N.



# REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

# MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructures and Transport

| Autorità Marittima di_    |  |
|---------------------------|--|
| Local Maritime Authority_ |  |

#### CERTIFICATO DI SICUREZZA PER NAVE PASSEGGERI

PASSENGER SHIP SAFETY CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for Passenger Ship Safety (Form P)

## per un / un breve viaggio internazionale1

for an / a short international voyage

# Rilasciato ai sensi delle disposizioni della Convenzione Internazionale del 1974 per la salvaguardia della vita umana in mare, così come modificata dal relativo Protocollo del 1988, in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Republic of Italy.

#### Dettagli della Nave

Particulars of Ship

| 1 diticulars of only   |                         |  |
|--|-------------------------|--|
| Nome della nave  |                         |  |
| Name of ship   |                         |  |
| Nominativo internazionale  | Numero IMO <sup>2</sup> |  |
| Distinctive number or letters                                      | IMO number              |  |
| Porto d'immatricolazione   | T. Stazza lorda         |  |
| Port of registry Gross tonnage                                     |                         |  |
| Area marittima in cui la nave è abilitata a navigare (Regola IV/2) |                         |  |
| Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2)  |                         |  |

#### Data di Costruzione:

Date of build:

| Data del contratto di costruzione   |  |
|---|--|
| Date of building contract   |  |
| Data in cui la chiglia è stata impostata oppure la nave si trovava in una fase            |  |
| equivalente di costruzione  |  |
| Date on which keel was laid or ship was at similar stage of construction                  |  |
| Data di consegna  |  |
| Date of delivery  |  |
| Data in cui sono iniziati i lavori di trasformazione o di modifica di notevole rilevanza  |  |
| Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character |  |
| was commenced (where applicable)  |  |

#### Tutte le date applicabili devono essere compilate.

All applicable dates shall be completed.

— 30 -

Cancellare come appropriato

Delete as appropriate

in accordo con il sistema IMO di identificazione nave, adottato dall'Organizzazione con Risoluzione A.600(15)
In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600(15)

#### SI CERTIFICA

THIS IS TO CERTIFY

- Che la nave è stata visitata in conformità con le prescrizioni della Regola I/7 della Convenzione.
  - That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/7 of the Convention.
- Che, a seguito di questa visita, è stato constatato che: That the survey showed that:
- la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda:

the ship complied with the requirements of the Convention as regards:

- la struttura, le macchine principali e ausiliarie, le caldaie ed altri recipienti sotto pressione; the structure, main and auxiliary machinery, boilers and other pressure vessels;
- .2 le sistemazioni ed i particolari relativi alla compartimentazione stagna; the watertight subdivision arrangements and details;
- .3 i seguenti galleggiamenti di compartimentazione: the following subdivision load lines:

| Linee di galleggiamento di compartimentazione assegnate e marcate sulla murata a mezzo nave (regola II-1/18 ³)  Subdivision load lines assigned and marked on the ship's side amidships (regulation II-1/18 ³) | Bordo libero<br>Freeboard | Da utilizzarsi quando gli spazi destinati ai<br>passeggeri comprendono i seguenti spazi<br>alternativi<br>To apply when the spaces in which passengers are<br>carried include the following alternative spaces |
|--|---------------------------|--|
| P.1  |                           |  |
| P.2  |                           |  |
| P.3  |                           |  |

2.2 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda la protezione strutturale contro gli incendi, gli impianti ed i mezzi per la protezione contro gli incendi ed i piani per la difesa contro ali incendi:

the ship complied with the requirements of the Convention as regards structural fire protection, fire safety systems and appliances and fire control plans:

- 2.3 i mezzi di salvataggio e le dotazioni delle imbarcazioni di salvataggio, delle zattere di salvataggio e dei battelli di emergenza sono conformi alle prescrizioni della Convenzione;
  - the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention:
- 2.4 la nave è munita di un apparecchio lanciasagole e di installazioni radioelettriche per i mezzi di salvataggio in conformità con le prescrizioni della Convenzione; the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention:
- 2.5 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda le installazioni radioelettriche;
  - the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;
- 2.6 il funzionamento delle installazioni radioelettriche utilizzate a bordo dei mezzi di salvataggio è conforme alle prescrizioni della Convenzione;
  - the functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the
- 2.7 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda le apparecchiature di navigazione, i mezzi di imbarco dei piloti e le pubblicazioni nautiche;
  - the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
- 2.8 la nave è dotata di fanali, di mezzi di segnalazione diurna, mezzi di segnalazione acustica e segnali di pericolo in conformità con le prescrizioni della Convenzione e delle norme del Regolamento internazionale per prevenire gli abbordi in mare in vigore;
  - the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in
- la nave è conforme sotto tutti gli altri aspetti alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.
- in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention.
- la nave è stata / non è stata soggetta a progettazioni e sistemazioni alternative in accordo alla regola Il-
  - 1/55 / II-2/17 / III/38<sup>1</sup> della Convenzione
    The ship was / was not <sup>1</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55 / II-2/17 / III/38 1 of the Convention.
- un documento di approvazione della progettazione e delle sistemazioni alternative per le macchine e 2.11 istallazioni elettriche / la protezione antincendio / i mezzi e sistemazioni di salvataggio 1 è / non è allegato a questo Certificato
  - a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical installations / fire protection / life-saving appliances and arrangements 1 is / is not 1 appended to this Certificate.
- Che un certificato di esenzione è stato / non è stato rilasciato 1 3.
- That an Exemption Certificate has / has not been issued1.
- Cancellare come appropriato
  - Delete as appropriate
- Per le navi costruite prima del 1 gennaio 2009, deve essere usata l'annotazione "C.1, C.2 e C.3." 3
  - For ships constructed before 1 January 2009, the applicable subdivision notation "C.1, C.2 and C.3" should be used."

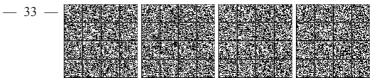


| Il presente certificato è valido fino al This certificate is valid until                              |                       |   |
|---|-----------------------|---|
| Data di completamento della visita sulla qua<br>Completion date of the survey on which this certifica | -                     | nte certificato   |
| Rilasciato a  |                       |   |
| II<br>Date of issue   | <b>Timbro</b><br>Seal | L'Ufficiale autorizzato al rilascio<br>del certificato<br>Authorized official issuing the certificate |

# <u>VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL CERTIFICATO DOPO IL COMPLETAMENTO DELLA VISITA DI RINNOVO ED IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(d)</u>

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

| La nave è conforme alle prescrizioni pertinent in conformità con la Regola I/14(d) della Conve The ship complies with the relevant requirement accordance with regulation I/14(d) of the Convent  | enzione, è prorogato fino al<br>s of the Convention, and this certificate shall, in |  |  |
|---|---|--|--|
| Luogo<br>Place  | Timbro e firma Signature and seal   |  |  |
| riace   | Signature and Sear  |  |  |
| <b>Data</b> Date  |   |  |  |
| VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE ALLA NAVE DI RAGGIUNGERE IL PORTO DI VISITA OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(e) OPPURE I/14(f) Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies  Il presente certificato, in conformità con la Regola I/14(e) – I/14(f)* della Convenzione, è prorogato fino al This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e) – I/14(f)* of the Convention, be accepted as valid until |   |  |  |
| Luogo<br>Place  | Timbro e firma Signature and seal   |  |  |
| <b>Data</b> Date  |   |  |  |



<sup>\*</sup> Cancellare come appropriato
Delete as appropriate



# **REPUBBLICA ITALIANA**

# ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructures and Transport

| Autorità Marittima di     |  |
|---------------------------|--|
| Local Maritime Authority_ |  |

#### ELENCO DOTAZIONI PER LA SICUREZZA NAVI PASSEGGERI (MODELLO P)

II presente elenco deve essere permanentemente allegato al Certificato di Sicurezza navi passeggeri RECORD OF EQUIPMENT FOR THE PASSENGER SHIP SAFETY (FORM P) This record shall be permanently attached to the Passenger Ship Safety

#### ELENCO DELLE DOTAZIONI IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE INTERNAZIONALE DEL 1974 PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE, COME EMENDATA

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS AMENDED

# **DETTAGLI DELLA NAVE**

PARTICULARS OF SHIP

| ſ | Nome della nave  |
|---|--|
| L | Name of ship   |
| ſ | Nominativo internazionale  |
| ı | Distinctive number or letters  |
| ſ | Numero di passeggeri che la nave è autorizzata a trasportare                                       |
| ı | Number of passengers for which certified   |
| Ī | Numero minimo di persone aventi le qualifiche richieste per utilizzare gli impianti radioelettrici |
| ı | Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations          |

#### DETTAGLIO DEI MEZZI DI SALVATAGGIO DETAILS OF LIVE-SAVING APPLIANCES

|   | Tota | I number of persons for which life-saving appliances are provided  | Sinistra  | Dritta         |
|---|------|--|-----------|----------------|
|   |      |  | Port side | Starboard side |
| 2 |      | nero totale di imbarcazioni di salvataggio<br>I number of lifeboats  |           |                |
|   |      |  |           |                |
|   | 2.1  | Numero totale delle persone che esse possono accogliere<br>Total number of persons accomodated by them   |           |                |
|   | 2.2  | Numero di imbarcazioni di salvataggio parzialmente chiuse (Regola III/21 e LSA Code sezione 4.5)   |           |                |
|   |      | Number of partially enclosed lifeboats (regulation III/21and LSA Code Section 4.5)   |           |                |
|   | 2.3  | Numero di imbarcazioni autoradrizzanti parzialmente chiuse (regola III/43¹) Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43¹)                                |           |                |
|   | 2.4  | Numero di imbarcazioni di salvataggio completamente chiuse (Regola III/21 e LSA Code sezione 4.6)  Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/21 and LSA Code section 4.6) |           |                |
|   | 2.5  | ,  |           |                |
|   |      | 2.5.1 Numero Number  |           |                |
|   |      | 2.5.2 Tipo   |           |                |
|   |      | Туре   |           |                |

Riferirsi agli emendamenti SOLAS 1983 (MSC.6(48)), applicabili alle navi costruite il 1/07/1986 o successivamente, ma prima del 1/07/1998. Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1998.

— 34 -

| 3  | Numero di imbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel            |  |
|----|---|--|
|    |   |  |
|    | numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra)              |  |
|    | Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above) |  |
|    | 3.1 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di proiettori          |  |
|    |   |  |
|    | Number of lifeboats fitted with searchlights                            |  |
| 4  | Numero di battelli d'emergenza  |  |
|    | Number of rescue boats  |  |
|    |   |  |
|    |   |  |
|    | imbarcazioni di salvataggio indicate sopra                              |  |
|    | Number of boats which are included in the total lifeboats shown         |  |
|    | above   |  |
|    |   |  |
|    | 4.2 Numero di battelli che sono di emergenza veloce                     |  |
|    | Number of boats which are fast rescue boats                             |  |
| 5  | Zattere di salvataggio  |  |
|    | Liferafts   |  |
|    |   |  |
|    | 5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi     |  |
|    | approvati per la messa in mare:   |  |
|    | Those for which approved launching appliances are required:             |  |
|    |   |  |
|    | 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio                                  |  |
| 1  | Number of liferafts   |  |
|    | 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere                          |  |
| 1  |   |  |
| 1  | Number of persons accomodated by them                                   |  |
|    | 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti             |  |
|    | dispositivi approvati per la messa in mare:                             |  |
|    | Those for which approved launching appliances are not required          |  |
|    |   |  |
|    | 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio                                  |  |
|    | Number of liferafts   |  |
|    | 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere                          |  |
|    |   |  |
|    | Number of persons accomodated by them                                   |  |
| 6  | Numero di sistemi di evacuazione marini (MES)                           |  |
|    | Number of Marine Evacuation System (MES)                                |  |
|    | 6.1 Numero di zattere asservite   |  |
|    |   |  |
|    | Number of liferafts served by them                                      |  |
|    | 6.2 Numero di persone che possono accogliere                            |  |
|    | Number of persons accomodated by them                                   |  |
| -  |   |  |
| 7  | Apparecchi galleggianti   |  |
|    | Buoyant apparatus   |  |
| 1  | 7.1 Numero di apparecchi  |  |
|    | Number of apparatus   |  |
| 1  |   |  |
|    | 7.2 Numero di persone che possono sostenere                             |  |
|    | Number of persons capable of being supported                            |  |
| 8  | Numero dei salvagenti anulari   |  |
|    | Number of lifebuoys   |  |
|    |   |  |
| 9  | Numero di cinture di salvataggio  |  |
| 1  | Number of lifejackets   |  |
| 1  | 9.1 Numero di cinture di salvataggio per adulti                         |  |
| 1  | Number of adult lifejackets   |  |
| 1  |   |  |
|    | 9.2 Numero di cinture di salvataggio per bambini                        |  |
|    | Number of child lifejackets   |  |
| 1  | 9.3 Numero di cinture di salvataggio per neonati                        |  |
| 1  | 00 1  |  |
|    | Number of infant lifejackets  |  |
| 10 | Tute d'immersione   |  |
|    | Immersion suits   |  |
| İ  | 10.1 Numero totale  |  |
| 1  |   |  |
| 1  | Total number  |  |
|    | 10.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle      |  |
|    | cinture di salvataggio  |  |
|    | 00  |  |
|    | Number of suits complying whit the requirements for lifejackets         |  |
| 11 | Numero di tute anti - esposizione                                       |  |
|    | Number of anti-exposure suits   |  |
| 12 | Numero degli indumenti di protezione termica <sup>2</sup>               |  |
| 14 |   |  |
|    | Number of thermal protective aids <sup>2</sup>                          |  |
|    |   |  |

Ad eccezione di quelli prescritti dall'LSA Code, paragrafo 4.1.5.1.24;4.4.8.31 and 5.1.2.2.13

Excluding those required by the LSA Code paragraph 4.1.5.1.24;4.4.8.31 and 5.1.2.2.13



| 13 | salvata | zioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di<br>ggio<br>stallations used in life-saving appliances    |
|----|---------|---|
|    | 13.1    | Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso  Number of search and rescue locating devices |
|    | 13.1.1  | Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)                  |
|    | 13.1.2  | Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART)  AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)            |
|    | 13.2    | Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF Number of two-way VHF radiotelephone apparatus                      |

# **DETTAGLIO DEGLI IMPIANTI RADIOELETTRICI**DETAILS OF RADIO FACILITIES

|     |                        | Impianti  | Attuale dotazione |
|-----|------------------------|---|-------------------|
| 1 : | Sistemi pri            | ltem<br>mari  | Actual provision  |
|     | Primary sys            |   |                   |
| 1   |                        | llazione radio VHF                                      |                   |
|     | VHF                    | radio installation                                      |                   |
|     | 1.1.1                  | Codificatore DSC  |                   |
|     |                        | DSC encoder   |                   |
|     | 1.1.2                  | Ricevitore di ascolto DSC                               |                   |
|     |                        | DSC watch receiver                                      |                   |
|     | 1.1.3                  | Radiotelefonia  |                   |
|     |                        | Radiotelephony  |                   |
| ·   |                        | llazione radio MF                                       |                   |
|     |                        | adio installation                                       |                   |
|     | 1.2.1                  | Codificatore DSC  |                   |
|     | 400                    | DSC encoder   |                   |
|     | 1.2.2                  | Ricevitore di ascolto DSC                               |                   |
|     | 400                    | DSC watch receiver                                      |                   |
|     | 1.2.3                  | Radiotelefonia  |                   |
| l . | 1.3 Insta              | Radiotelephony<br>Ilazione radio MF/HF                  |                   |
|     |                        | radio installation                                      |                   |
|     |                        | Codificatore DSC  |                   |
|     | 1.5.1                  | DSC encoder   |                   |
|     | 1.3.2                  | Ricevitore di ascolto DSC                               |                   |
|     |                        | DSC watch receiver                                      |                   |
|     | 1.3.3                  | Radiotelefonia  |                   |
|     |                        | Radiotelephony  |                   |
|     | 1.3.4                  | Radiotelegrafia a stampa diretta                        |                   |
|     |                        | Direct-printing radiotelegraphy                         |                   |
| ·   | 1.4 Stazi              | one terrestre di nave INMARSAT                          |                   |
|     |                        | RSAT ship earth station                                 |                   |
|     |                        | ndari di allarme  |                   |
|     |                        | means of alerting                                       |                   |
|     |                        | per ricezione di informazioni sulla sicurezza marittima |                   |
|     |                        | r reception of maritime safety information              |                   |
| ,   |                        | TEX receiver  |                   |
| .   |                        | vitore ECG  |                   |
| '   |                        | receiver  |                   |
| 1 : |                        | vitore HF di radiotelegrafia a stampa diretta           |                   |
|     |                        | rect-printing radiotelegraph receiver                   |                   |
|     | EPIRB sate             | ellitare  |                   |
|     | Satellite EP           |   |                   |
| 4   |                        | PAS-SARSAT  |                   |
|     |                        | PAS-SARSAT  |                   |
| -   | EPIRB VHF<br>VHF EPIRB |   |                   |
|     |                        | o di localizzazione nave per ricerca e soccorso         |                   |
|     |                        | ch and rescue locating device                           |                   |
|     |                        | onditore radar per ricerca e soccorso (SART)            |                   |
|     | Rada                   | r search and rescue transponder (SART)                  |                   |
|     |                        | mettitore AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART)         |                   |
|     | AIS s                  | earch and rescue transmitter (AIS-SART)                 |                   |



# METODI UTILIZZATI PER ASSICURARE LA DISPONIBILITA' DELLE INSTALLAZIONI RADIOELETTRICHE (Regole IV/15.6 e 15.7) METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (regulation IV/15.6 e 15.7)

| 4.1 | Duplicazione delle dotazioni Duplication of equipment |  |
|-----|---|--|
| 4.2 | Manutenzione a terra                                  |  |
| 4.2 |   |  |
|     | Shore-based maintenance                               |  |
| 4.3 | Capacità di manutenzione in mare                      |  |
|     | At-sea maintenance capability                         |  |

# DETTAGLIO DEI SISTEMI E DELLE APPARECCHIATURE DI NAVIGAZIONE DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEMS AND EQUIPMENT

|     | Dotazioni   | Attuale dotazione |
|-----|---|-------------------|
|     | Item  | Actual provision  |
| 1.1 | Bussola magnetica normale*  | ·                 |
|     | Standard magnetic compass*  |                   |
| 1.2 | Bussola magnetica di rispetto*  |                   |
|     | Spare magnetic compass*   |                   |
| 1.3 | Girobussola*  |                   |
|     | Gyro compass*   |                   |
| 1.4 | Giro ripetitore per l'angolo di prora*  |                   |
|     | Gyro compass heading repeater*  |                   |
| 1.5 | Giro ripetitore per rilevamenti* Gyro compass bearing repeater*                                       |                   |
| 1.6 | Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso*   |                   |
| 1.0 | Heading or track control system*  |                   |
| 1.7 | Grafometro o Cerchio azimutale*   |                   |
|     | Pelorus or compass bearing device*  |                   |
| 1.8 | Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento   |                   |
|     | Means of correcting heading and bearings  |                   |
| 1.9 | Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD) *   |                   |
|     | Transmitting heading device (THD)*  |                   |
|     |   |                   |
| 2.1 | Sistema di visualizzazione delle carte nautiche   |                   |
|     | elettroniche/tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) **  |                   |
|     | Natural charts / Electronic chart display and information system (ECDIS)**                            |                   |
| 2.2 | Dispositivi di backup dell'ECDIS  |                   |
| 2.2 | Back up arrangements for ECDIS  |                   |
| 2.3 | Pubblicazioni nautiche  |                   |
|     | Nautical publications   |                   |
| 2.4 | Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche                                      |                   |
|     | Back up arrangements for electronic nautical publications   |                   |
|     |   |                   |
| 3.1 | Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/ sistema di   |                   |
|     | radionavigazione terrestre * **   |                   |
|     | Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial   |                   |
| 3.2 | radionavigation system* ** Radar 9 GHz*   |                   |
| 3.2 | 9 GHz radar*  |                   |
| 3.3 | Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) *  |                   |
| 0.0 | Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*   |                   |
| 3.4 | Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA) *  |                   |
|     | Automatic radar plotting aid (ARPA)*  |                   |
| 3.5 | Ausilio di tracciamento automatico*   |                   |
|     | Automatic tracking aid*   |                   |
| 3.6 | Ausilio di tracciamento automatico secondario*  |                   |
|     | Second automatic tracking aid*  |                   |
| 3.7 | Ausilio elettronico per tracciamento*   |                   |
|     | Electronic plotting aid*  |                   |
|     |   |                   |
| 4.1 | Sistema di identificazione automatico (AIS)   |                   |
| 4.2 | Automatic identification system (AIS) Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) |                   |
| 4.2 | Long-range identification and tracking system (LRIT)  |                   |
|     | Long range rachanoation and tracking system (LIVIT)   | 1                 |
| 5   | Registratore dati di viaggio (VDR)  |                   |
| v   | Voyage data recorder (VDR)  |                   |
|     | · / · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   | <u> </u>          |



| 6.1 | Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*   |  |
|-----|--|--|
| 6.2 | Speed and distance measuring device (through the water)*   |  |
| 6.2 | Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al   |  |
|     | fondo marino in direzione trasversale) * Speed and distance measuring device (over the ground in the forward |  |
|     | and athwartship direction)*  |  |
| 7   | Ecoscandaglio*   |  |
| ,   | Echo sounding device*  |  |
|     | Ecito Southaining device   |  |
| 8.1 | Indicatore dell'angolo di barra e del passo e verso dell'elica di  |  |
| 0.1 | propulsione e di manovra*  |  |
|     | Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator*   |  |
| 8.2 | Indicatore angolo di virata*   |  |
| 0.2 | Rate of turn indicator*  |  |
|     | Nate of turn indicator   |  |
| 9   | Sistema di ricezione dei segnali sonori*   |  |
| ·   | Sound reception system*  |  |
|     | Count reception dystem   |  |
| 10  | Telefono alla posizione di governo di emergenza*   |  |
|     | Telephone to emergency steering position*  |  |
|     | Total to the good, according passion   |  |
| 11  | Lampada per segnalazione diurna*   |  |
|     | Daylight signalling lamp*  |  |
|     | ,  |  |
| 12  | Riflettore Radar*  |  |
|     | Radar reflector*   |  |
|     |  |  |
| 13  | Codice Internazionale dei Segnali  |  |
|     | International Code of Signals  |  |
|     |  |  |
| 14  | Manuale IAMSAR volume III  |  |
|     | IAMSAR Manual Volume III   |  |
| ·   |  |  |
| 15  | Sistema di allarme attivabile dal ponte di comando   |  |
|     | Bridge navigational watch alarm system (BNWAS)   |  |
|     |  |  |

SI CERTIFICA che il presente elenco è corretto sotto tutti gli aspetti. THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

| Rilasciato a  |        |
|---------------|--------|
| Issued at     |        |
| П             |        |
| Date of issue |        |
|               | Timbro |
|               | Seal   |

L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato

Authorized official issuing the certificate

Delete as appropriate.



Mezzi alternativi per soddisfare questa prescrizione sono permessi ai sensi della Regola V/19. Nel caso vi siano mezzi

alternativi questi dovranno essere specificati

Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means they shall be specified.

Cancellare come appropriato

N.

# REPUBBLICA ITALIANA

REPUBLIC OF ITALY

# MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructures and Transport

| Autorità Marittima di_   |  |
|--------------------------|--|
| Local Maritime Authority |  |

#### CERTIFICATO DI SICUREZZA DOTAZIONI PER NAVE DA CARICO

CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for Cargo Ship Safety (Form E)

Rilasciato ai sensi delle disposizioni della Convenzione Internazionale del 1974 per la salvaguardia della vita umana in mare, così come modificata dal relativo Protocollo del 1988, in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Republic of Italy.

#### Dettagli della nave

Particulars of ship

| Nome della nave                                  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Name of ship                                     |                                      |
| Nominativo internazionale                        | Numero IMO <sup>2</sup>              |
| Distinctive number or letters                    | IMO number                           |
| Porto d'immatricolazione                         | T. Stazza lorda                      |
| Port of registry                                 | Gross tonnage                        |
| Portata lorda (tonnellate metriche) <sup>1</sup> | Lunghezza (regola III/3.12)          |
| Deadweight of ship (metric tons)                 | Length of ship (regulation III/3.12) |

| Tipo di nave <sup>3</sup> : | Portarinfuse - Petroliera - Chimichiera - Gasiera - Nave da carico diversa da            |  |  |
|-----------------------------|--|--|--|
| Type of ship:               | quelle prima citate  |  |  |
|                             | Bulk carrier - Oil tanker - Chemical tanker - Gas carrier - Cargo Ship other than any of |  |  |
|                             | the above  |  |  |

Data alla quale la chiglia è stata impostata oppure data in cui la costruzione della nave si trovava in una fase equivalente oppure, se del caso, data in cui sono iniziati i lavori di trasformazione o di modifica di notevole rilevanza. Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

## SI CERTIFICA:

THIS IS TO CERTIFY:

- Che la nave è stata visitata in conformità con le prescrizioni della Regola I/8 della Convenzione. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/8 of the Convention.
- Che, a seguito di questa visita, è stato constatato che:

That the survey showed that:

\_ 39 -







Solo per le petroliere, le chimichiere e le navi cassiere. For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

in accordo con il sistema IMO di identificazione nave, adottato dall'Organizzazione con Risoluzione A.600(15) In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600(15)

Cancellare come appropriato Delete as appropriate.

2.1 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto concerne i sistemi ed i dispositivi di protezione antincendio ed i piani per la difesa contro gli incendi; the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire

control plans;

- 2.2 i mezzi di salvataggio e le dotazioni delle imbarcazioni di salvataggio, delle zattere di salvataggio e dei battelli d'emergenza sono conformi alle prescrizioni della Convenzione; the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.3 la nave è munita di un apparecchio lanciasagole e di impianti radioelettrici per i mezzi di salvataggio in conformità con le prescrizioni della Convenzione; the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.4 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto concerne gi apparati di navigazione, i mezzi di imbarco dei piloti e le pubblicazioni nautiche; the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
- 2.5 la nave è munita di fanali, di mezzi di segnalazione diurna, di mezzi di segnalazione acustica e di segnali di pericolo, in conformità con le prescrizioni della Convenzione e del Regolamento Internazionale per prevenire gli abbordi in mare in vigore; the ship was provided with lights, shapes, and means of making sound signals and distress signals, in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in
- 2.6 la nave è conforme sotto tutti gli altri aspetti alle prescrizioni pertinenti della Convenzione; in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention;
- 2.7 Ia nave è stata / non è stata <sup>3</sup> a progettazioni e sistemazioni alternative in accordo alla regola II-2/17 / III/38<sup>3</sup> della Convenzione;

  The ship was / was not <sup>3</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-2/17

The ship was / was not <sup>3</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-2/17 / III/38 <sup>3</sup> of the Convention;

2.8 un documento di approvazione della progettazione e delle sistemazioni alternative per la protezione antincendio / i mezzi e sistemazioni di salvataggio <sup>3</sup> è / non è <sup>3</sup> allegato a questo Certificato; a Document of approval of alternative design and arrangements for fire protection / life-saving appliances and arrangements <sup>3</sup> is / is not <sup>3</sup> appended to this Certificate;
3 Che la nave opera in accordo con la regola IIII/26.1.1.1 <sup>4</sup> nei limiti della zona di esercizio\_\_\_\_\_;
That the abin protecto in accordo con la regola III/26.1.1.1 <sup>4</sup> viithin the limite of the tradescent

| 4 Che un certificato di esenzio That an Exemption Certificate I  |   |
|--|---|
| Il presente certificato è valido fino periodiche di cui alla Regola I/8 de This certificate is valid until accordance with regulation I/8 of the | Convenzione  subject to the annual and periodical surveys in        |
| Data di completamento della vi<br>Completion date of the survey on whi   | sulla quale si basa il presente certificatohis certificate is based |
| Rilasciato a   |   |
| II   | Timbro L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato          |

Delete as appropriate.

Riferirsi agli emendamenti SOLAS 1983 (MSC.6(48)), applicabili alle navi costruite il 1/07/1986 o successivamente, ma prima del 1/07/1998 nel caso di imbarcazioni di salvataggio autoradrizzanti parzialmente chiuse
Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1

40 -

July 1998 in the case of self-righting partially enclosed lifeboat(s) on board
Indicare la data di scadenza fissata dall'Amministrazione in conformità con la Regola I/14(a) della
Convenzione. Il giorno ed il mese corrispondono alla data anniversaria come definita nella Regola I/2(n) della
Convenzione, salvo che quest'ultima data sia modificata in applicazione della Regola I/14(h).

Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention The

Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation 1/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation 1/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation 1/14(h).

<sup>3</sup> Cancellare come appropriato

# <u>VIDIMAZIONE PER VISITE ANNUALI E PERIODICHE</u>

ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND PERIODICAL SURVEYS

SI CERTIFICA che, nel corso della visita prescritta dalla Regola I/8 della Convenzione, è stato constatato che la nave è conforme alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/8 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention

| Visita annuale:            | Timbro e firma      |
|----------------------------|---------------------|
| Annual survey              | Signature and seal  |
|                            |                     |
| Luogo                      |                     |
| Place                      |                     |
| D-4-                       |                     |
| Data                       |                     |
| Date                       |                     |
| Visita annuale/periodica*: | Timbro e firma      |
| Annual/Periodical survey   | Signature and seal  |
| Tumaan onearear carvey     | orginataro ana ocar |
| Luogo                      |                     |
| Place                      |                     |
|                            |                     |
| Data                       |                     |
| Date                       |                     |
| Visita annuale/periodica*: | Timbro e firma      |
| Annual/Periodical survey   | Signature and seal  |
|                            |                     |
| Luogo                      |                     |
| Place                      |                     |
| Data                       |                     |
| Date                       |                     |
| Date                       |                     |
| Visita annuale:            | Timbro e firma      |
| Annual survey              | Signature and seal  |
| ,                          |                     |
| Luogo                      |                     |
| Place                      |                     |
|                            |                     |
| Data                       |                     |
| Date                       |                     |
|                            |                     |

— 41 -

<sup>\*</sup> Cancellare come appropriato
Delete as appropriate

# VISITA ANNUALE/PERIODICA IN CONFORMITÀ CON LA REGOLA I/14(h)(iii)

ANNUAL/PERIODICAL SURVEY IN ACCORDANCE WITH REGULATION 1/14(h)(III)

SI CERTIFICA che, in occasione di una visita annuale / periodica\* effettuata in conformità con la Regola l/14(h)(iii) della Convenzione, è stato constatato che la nave è conforme alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/periodical\* survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

| Luogo  | Timbro e firma                                       |  |
|--|--|--|
| Place  | Signature and seal                                   |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Data   |  |  |
| Date   |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL C   | FRTIFICATO, CON VALIDITÀ INFERIORE                   |  |
| A CINQUE ANNI, IN CASO DI APPL   |  |  |
|  | TE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE              |  |
|  | 1/14(c) APPLIES                                      |  |
|  | ,,,,(9),,,,,,=,==                                    |  |
| La nave soddisfa alle prescrizioni pertinenti d  | lella Convenzione ed il presente certificato, in     |  |
|  | nvenzione, è accettato come valido fino al           |  |
| (-,  | ,  |  |
| The ship complies with the relevant requirement  | ts of the Convention, and this certificate shall, in |  |
| accordance with regulation I/14(c) of the Conventi   |  |  |
|  |  |  |
| Luogo  | Timbro e firma                                       |  |
| Place  | Signature and seal                                   |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Data   |  |  |
| Date   |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL CE  | ERTIFICATO DOPO IL COMPLETAMENTO                     |  |
|  | DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(d)                 |  |
|  | HAS BEEN COMPLETED AND REGULATION I/14(d)            |  |
| APP  | 1 /  |  |
|  |  |  |
| La nave è conforme alle prescrizioni rilevanti d   | della Convenzione ed il presente certificato, in     |  |
| conformità con la Regola I/14(d) della Convenz   |  |  |
| The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in |  |  |
| accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until                   |  |  |
| (1)  |  |  |
| Luogo  | Timbro e firma                                       |  |
| Place  | Signature and seal                                   |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Data   |  |  |
| Date   |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

— 42 -

\* Cancellare come appropriato

Delete as appropriate

# VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE ALLA NAVE DI RAGGIUNGERE IL PORTO DI VISITA OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(e) OPPURE I/14(f)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION I/14(e) OR I/14(f) APPLIES

| Il presente certificato, in conformità con la Regola I/14(e) /I/14(f)* della Convenzione, è |  |  |
|---|--|--|
| prorogato fino al   |  |  |
|   | lation I/14(e) or I/14(f)* of the Convention, be   |  |
| accepted as valid until   |  |  |
|   |  |  |
| Luogo   | Timbro e firma   |  |
| Place   | Signature and seal   |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
| Data  |  |  |
| Date  |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
| VIDIMAZIONE PER LA MODIFICA DEL   | LA DATA ANNIVERSARIA IN CASO DI  |  |
|   | LLA REGOLA I/14(h)   |  |
|   | NIVERSARY DATE WHERE REGULATION I/14(h)  |  |
|   | PLIES  |  |
| AFF   | LIES   |  |
| In conformità con la Bagala I/14/h) della Conv  | anziana la nuova data anniversario è ficasta   |  |
| In conformità con la Regola I/14(h) della Conv  | enzione, la nuova data aminversaria e rissata  |  |
| al  | and the second of the second o |  |
| In accordance with regulation I/14(h) of the Conve  | ention, the new anniversary date is  |  |
| Lucas   | Timbro e firma   |  |
| Luogo   | 1  |  |
| Place   | Signature and seal   |  |
|   |  |  |
| Data  |  |  |
| Date  |  |  |
| Date  |  |  |
|   |  |  |
| In conformità con la Regola I/14(h) della Con-  | venzione, la nuova data anniversaria è fissata   |  |
| al  | vonziono, la naova data annivolodita o noodta  |  |
|   | se Convention the new anniversary date is  |  |
| In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is        |  |  |
| <del></del>   |  |  |
| Luogo   | Timbro e firma   |  |
| Place   | Signature and seal   |  |
| 1 race  | Signature and Sear   |  |
|   |  |  |
| Data  |  |  |
| Date  |  |  |
| Buto  |  |  |
|   | 1  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |
|   |  |  |

\* Cancellare come appropriato

Delete as appropriate





## REPUBBLICA ITALIANA ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructures and Transport

| Autorità Marittima di    |  |
|--------------------------|--|
| Local Maritime Authority |  |

#### ELENCO DOTAZIONI PER LA SICUREZZA NAVE DA CARICO (MOD. E)

Il presente elenco deve essere allegato permanentemente al Certificato di Sicurezza dotazioni nave da carico RECORD OF EQUIPMENT FOR CARGO SHIP SAFETY (FORM E) This Record shall be permanently attached to the Cargo Ship Safety Equipment Certificate

ELENCO DELLE DOTAZIONI IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE INTERNAZIONALE DEL 1974 PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE, COME EMENDATA

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS AMENDED

#### **DETTAGLI DELLA NAVE** PARTICULARS OF SHIP

| Nome della nave               |
|-------------------------------|
| Name of ship                  |
| Nominativo internazionale     |
| Distinctive number or letters |

#### 2 DETTAGLIO DEI MEZZI DI SALVATAGGIO (DETAILS OF LIVE SAVING APPLIANCES

| 1 | salva | ero totale di persone per le quali sono presenti i mezzi di<br>taggio<br>number of persons for which life-saving appliances are provided  |           |                |
|---|-------|---|-----------|----------------|
|   |       | ,   | Sinistra  | Dritta         |
|   |       |   | Port side | Starboard side |
| 2 | Nume  | ero totale di imbarcazioni di salvataggio   |           |                |
|   | Total | number of lifeboats   |           |                |
|   | 2.1   | Numero totale delle persone che esse possono accogliere   |           |                |
|   |       | Total number of persons accomodated by them   |           |                |
|   | 2.2   | Numero di imbarcazioni autoradrizzanti parzialmente chiuse (regola III/43¹)   |           |                |
|   |       | Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43 <sup>1</sup> )  |           |                |
|   | 2.3   | Numero di imbarcazioni di salvataggio completamente chiuse (Regola III/31 e LSA Code sezione 4,6)   |           |                |
|   |       | Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code section 4.6)   |           |                |
|   | 2.4   | Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di un sistema autonomo di alimentazione d'aria (Regola III/31 e LSA Code sezione 4.8)  Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code section 4.8) |           |                |
|   | 2.5   | Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di un dispositivo di protezione contro l'incendio (Regola III/31 e LSA Code sezione 4.9)  Number of fire-protected lifeboats (regulation III/31 and LSA Code section 4.9)                        |           |                |
|   | 2.6   | Altre imbarcazioni di salvataggio<br>Other lifeboats  |           |                |
|   |       | 2.6.1 Numero Number   |           |                |
|   |       | <b>2.6.2 Tipo</b> <i>Type</i>   |           |                |

Riferirsi agli emendamenti SOLAS 1983 (MSC.6(48)), applicabili alle navi costruite il 1/07/1986 o successivamente, ma prima del 1/07/1998. Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.6(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1998

— 44 –

| 2.71 Numero di Imbarcazioni a caduta libora Numbero fire fetali libotas 2.7.1 Completamente chiuse (Regola III/31 e LSA Code sacione 4.7) Totaliy encloseed (regulation III/31 and LSA Code section 4.7) 2.7.2 Con alimentazione aria autonoma (Regola III/31 e LSA Code section 4.8) Self-contialine (regulation III/31 and LSA Code section 5.85 contialine) (regulation III/31 and LSA Code section 6.85 contialine) (regulation III/31 and LSA Code section 6.7) Regulitario et al. SA Code section 4.9 (regulation III/31 and LSA Code section 6.7) In interpretated (regulation III/31 and LSA Code section 6.7) Numero di Imbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra) Number of imborationi di salvataggio munite di proiettori Numero di Imbarcazioni di salvataggio munite di proiettori Number of imborati finali di searchighis Number of imborationi di salvataggio munite di proiettori Number of imborationi di salvataggio munite di proiettori Number of imborationi di salvataggio munite di proiettori Number of imborationi di salvataggio miciate sopra Number of rescue boats 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown bout interestica di salvataggio indicate sopra Number of boats within are included in the total lifeboats shown approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferatis 5.1.2 Vumero di persone che possono accogliere Number of ileratis 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferatis 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferatis required py regulation III/31.1.4 Numero di calvatere (richiesto dalla regola III/31.1.4 Numero di calvatere propose che possono accogliere Number of liferatis required py regulation III/31.1.4 Numero di tutte di rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of sancha possoria conso |    |         |   |  |
|--|----|---------|---|--|
| 2.7.1 Completamente chiuse (Regola III/31 e LSA Code section 4.7) Totally enclosed (regulation III/31 and LSA Code section 4.7) 2.7.2 Con alimentazione aria autonoma (Regola III/31 e LSA Code section 4.7) 2.7.3 Con alimentazione aria autonoma (Regola III/31 e LSA Code section 4.8) Self-contained (regulation III/31 and LSA Code section (Reg. III/31 e LSA Code sezione 4.9) Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section (Reg. III/31 e LSA Code sezione 4.9) Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section Fire-protected (regulation III/31 and LS |    |         |   |  |
| sezione 4.7) Totally enclosed (regulation III/31 and LSA Code section 4.7) 2.7.2 Con alimentazione aria autonoma (Regola III/31 e LSA Code sezione 4.8) Self-contained (regulation III/31 and LSA Code section 4.8) 3. Self-contained (regulation III/31 and LSA Code section 4.8) 2.7.3 Munite di dispositivo di protezione antincendio (Reg. III/31 e LSA Code sezione 4.9) Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9) 3. Numero di imbarcazioni di salvataggio al cui sopra) Number of motori lebocats (included in the totali libocats shown above) 3.1 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di prolettori Number of ilbocats (included in the totali libocats shown above) 3.1 Numero di battalii d'energenza Number of rescue belocats (included in the serchights Number of bocats which are included in the total libocats shown above  5. Zattere di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total libocats shown above  5. Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Tinose for which approved alunching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Tinose for which approved alunching appliances are required: 5.2.1 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio Number of ilerafis 5.2.2 Numero di cattere richiesto dalla regola III/31.1.4  Numero di salvataggio Number of ilerafis required by regulation III/31.1.4  Numero di cattere richiesto dalla regola III/31.1.4  Numero di cattere richiesto (Alla regola III/31.1.4  Numero di cattere richiesto (Alla Regola III/31.1.4   |    |         |   |  |
| section 4.7)  2.7.2 Con alimentazione aria autonoma (Regola IIII/31 e LSA Code sezione 4.8)  Self-contained (regulation III/31 and LSA Code section 4.8)  2.7.3 Munite di dispositivo di protezione antincendio (Reg. III/31 e LSA Code sezione 4.9)  Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9)  Numero di imbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra)  Number of motori fieboats (included in the totali lifeostas shown above)  3.1 Numero di battelli d'emergenza  Number of rescue bolosats (included in the totali lifeostas shown above)  1.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra  Number of rescue botata di salvataggio indicate sopra  1.1 Numero di salvataggio indicate sopra  2.2 Lattere di salvataggio  2.2 Lattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  1.1 Those for which approved launching appliances are required:  5.1.1 Numero di zattere di salvataggio  Number of liferatis  5.2.2 Lattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvate per la messa in mare:  Those for which approved per sono accogliere  Number of liferatis  5.2.2 Lattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvate per la messa in mare:  Those for which approved levalunching appliances are required:  5.1.1 Numero di zattere di salvataggio  Number of liferatis  5.2.2 Numero di persone che possono accogliere  Number of persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvate le na messa in mare:  Those for which approved launching appliances are not required  5.2.1 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4  Numero di salvatere richiesto dalla regola III/31.1.4  Numero di salvatere richiesto dalla regola III/31.1.4  Numero di salvatere richiesto dalla regola III/31.1.4  Numero di tutte rispondenti alle prescrizioni applicabili alle  Number of liferatis required per le  |    |         |   |  |
| LSA Code sezione 4.8)  Self-contained (regulation III/31 and LSA Code section 4.8)  2.7.3 Munite di dispositivo di protezione antincendio (Reg. III/31 e LSA Code sezione 4.9)  Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9)  Number od imbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra)  Number of motori Meboats (included in the totali lifleostas shown above)  3.1 Numero di battelli d'emergenza  Number of rescue boats  4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra  Number of boats which are included in the total lifleosts shown above  5 Zattere di salvataggio Lifleretts  5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  Those for which approved launching appliances are required:  5.1.1 Numero di partene di salvataggio  Number of lifleretts  5.1.2 Xattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  Those for which approved launching appliances are not required  5.1.1 Numero di zattere di salvataggio  Number of lifleratis  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  Those for which approved aunching appliances are not required  5.2.1 Numero di partene di salvataggio  Number of lifleratis required by regulation lil/31.1.4  Number of lifleratis required per seconomodated by them  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio  Number of salvataggio  Number of salvataggio  Number of lifleratis required (Alla salvataggio number of lifleration)  Number of lifleration reconomicali devices  10.11 Numero di tute rispondenti di le prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio  Nu |    |         | , ,   |  |
| Self-contained (regulation III/3) and LSA Code section 4.9. 2.7.3 Munite dilepositivo di protezione antincendio (Reg. III/31 e LSA Code sezione 4.9) Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9.) 3 Numero di imbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra) Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above) 3.1 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di prolettori Number of ilieboats fitted with searchlights  4 Numero di battelli d'emergenza Number of rescue boats 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of rescue boats A.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved leurnching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of rescons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di persone che possono accogliere Number of riferatis. Number of riferatis persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di salvate di salvataggio Number of riferatis sequined by regulation III/31.1.4  Number of riferatis sequined by regulation III/31.1.4  Number of riferatis sequined by regulation III/31.1.4  Number of salvataggio Number of sal |    |         | 2.7.2 Con alimentazione aria autonoma (Regola III/31 e        |  |
| 4.8) 2.7.3 Munite di dispositivo di protezione antincendio (Rog., III/31 o LSA Code sezione 4.9) Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9)  3 Numero di imbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra) Number of motori libeboats (incluedi in the total libeboats shown above) 3.1 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di proiettori Number of iteboats file di the servizioni di salvataggio munite di proiettori Number of iteboats sincula di this searchights  4 Numero di battelli d'emergenza Number of rescue boats 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di patere di salvataggio Number of ifferafts 5.1.2 Xumero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of ifferafts 5.2.2 Numero di zattere di salvataggio Number of ifferafts 5.2.3 Numero di zattere di salvataggio Number of ifferafts equired by regulation III/31.1.4 Number of ifferafts required by regulation III/31.1.4 Number of ifferafts required by regulation III/31.1.4 Number of iterafts |    |         |   |  |
| (Reg., III/31 e LSA Code sezione 4.9) Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9) Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9)  3 Numero di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra) Number of motori libeboats (incluedi in the total libeboats shown above) 3.1 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di prolettori Number of ilieboats fitted vith searchights  4 Numero di battelli d'emergenza Number of isescue boats 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio Liferafis 5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of ilierafis 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di persone che possono accogliere Number of ilierafis 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of ilierafis 5.2.3 Numero di zattere di salvataggio Number of ilierafis 5.2.4 Numero di persone che possono accogliere Number of ilierafis 5.2.5 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4 Number of ilierafis required by regulation III/31.1.4 Numero di cattere richiesto dalla regola consone Immersion sulfs Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of ilierafis required pricerca e soccorso (SART) Rad |    |         | , <u> </u>  |  |
| Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9.)  3 Numer of limbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra) Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above) 3.1 Numero di limbarcazioni di salvataggio di cui sopra) Number of lifeboats fitted with searchilights  4 Numero di battelli d'emergenza Number of rescue boats 4.1 Numero di battelli d'emergenza Number of rescue boats Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of lersons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.2 Numero di zattere di salvataggio Number of persons accomodated by them Number of persons accomodated by regulation III/31.1.4 Number of lifeboutys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifeboutys Number of salvataggio Number of salvataggio Number of salvataggio Number of sults complying whit the requirements for lifejackets  10 Installazioni radioelettriche implegate a bordo dei mezzi di salvataggio Number of sults complying whit the requirements for lifejackets  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccoso Number of search and rescue transponders (SART) Radar search and rescue transponders (SART) RAS search and rescue tr |    |         |   |  |
| 3 Numero di imbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra) Number of motori lifeboats (incudent inte total infeboats shown above) 3.1 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di prolettori Number of lifeboats finculed inte total infeboats shown above) 3.1 Numero di battelli d'emergenza Number of riscue boats 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above 5 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:   |    |         |   |  |
| numero totale di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra) Number of motori liriboats (included in the total liriboats shown above) 3.1 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di proiettori Number of rescue boats 4.1 Numero di battelli d'emergenza Number of rescue boats 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio Liferafts 5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of ilerafts 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved leunching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of ilerafts equanching appliances are not required 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of ilerafts required salvataggio Number of ilerafts required by regulation Ili/31.1.4 Number of ilerafts required by regulation Ili/31.1.4  6 Numero di salvataggio Number of ilireapione Immersions suits 8.1 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of ilireapione Immersione Immersione suits Number of ilireapione Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Radio installazioni radiolettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installazioni radiolettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installazioni radiolettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Number of anti-exposure suits  10.1 Number odi aparacchi ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transmitters (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) AIS search and rescu |    |         | , , ,   |  |
| Number of motor lifeboats (included in the lotal lifeboats shown above) 3.1 Number of dimbarcazioni di salvataggio munite di proiettori Number of dimbarcazioni di salvataggio munite di proiettori Number of rescue boats 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above 5 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of iferafts 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of liferafts 5.2.3 Numero di zattere fichiesto dalla regola Illi31.1.4 Number of liferafts required by regulation Illi31.1.4 Number of liferafts required by regulation Illi31.1.1 Number of liferafts required by regulation Illi31.1.4 Number of liferafts required by regulation Illi31.1.1 Number of liferafts required by regulation | 3  |         |   |  |
| 3.1 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di prolettori Number of lisbotasi fitte di ithi searchilights  4. Numero di battelli d'emergenza Number of rescue boats  4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5. Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  |    |         |   |  |
| 4. Numero di battelli d'emergenza Number of rescue boats 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5. Zattere di salvataggio Liferafts 5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.1.2 Xattere di salvataggio Number of persone che possono accogliere Number of persone scomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.2.2 Numero di zattere di salvataggio Number of persone che possono accogliere Number of persone scomodated by them 5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola illi31.1.4 Number of liferafts required by regulation illi31.1.4 Number of liferafts required selection in liferackets 8 Tute d'immersione Immersione Immersione sults 8.1 Numero di citure di salvataggio Number of sults comolyving whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of sauft-exposure sults  10 Installazioni radioelettriche implegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installation sused in life-saving appliances 10.1 Numero di disposizione pricerca e soccorso (SART) Radar sarch and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (SART) Radar sarch and rescue transponders (AIS-SART) 10.2 Numero di apparectori ricettrasmittenti VHF                                       |    |         |   |  |
| A.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio Liferatis 5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.2 Numero di persona che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di statere di salvataggio Number of liferatis 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola Ili/31.1.4 Number of liferatis required by regulation Ili/31.1.4 Number of sultra total repulation Ili/31.1.4 Number of sultra |    |         | · ·   |  |
| 4.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boets which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  Those for which approved launching appliances are required:  5.1.1 Numero di zattere di salvataggio  Number of liferafts  5.1.2 Numero di persone che possono accogliere  Number of persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  Those for which approved launching appliances are not required  5.2.1 Numero di zattere di salvataggio  Number of ilferafts  5.2.2 Numero di persone che possono accogliere  Number of persons accomodated by them  5.3 Numero di zattere di salvataggio  Number of liferafts  5.2.2 Numero di persone che possono accogliere  Number of liferafts required by regulation Ill/31.1.4  1 Numero di citure di salvataggio  Number of lifejackets  8 Tute d'immersione  Immersione sulti salvataggio  Number of sulti en sulti en prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio  Number of sulti en sulti esposizione  Number of sulti en sulti en sulti en prescrizioni applicackets  9 Numero di cutte anti-esposizione  Number of sulti en sulti en prescrizioni applicackets  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso  Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART)  Radar search and rescue transponders (SART)  Als search and rescue transponders (SART)  Numero di appareccioni ricersamentesi | 4  |         | •   |  |
| imbarcazioni di salvataggio indicate sopra Number of boats which are included in the total lifeboats shown above  5 Zattere di salvataggio Liferafts  5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts  5.1.2 Number of persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Number of persons accomodated by them  5.2.2 Number of liferafts 5.2.2 Number of persons accomodated by them 5.3 Number of liferafts 5.2.1 Number of liferafts 5.2.2 Number of persons accomodated by them 5.3 Number of liferafts persons accomodated by them 5.3 Number of liferafts persons accomodated by them 6.3 Number of liferafts persons accomodated by them 7.3 Number of liferafts persons accomodated by them 8.1 Number of liferafts persons accomodated by them 8.2 Number of liferafts persons accomodated by them 8.3 Number of liferafts persons accomodated by them 8.4 Number of liferafts persons accomodated by them 8.5 Number of liferafts persons accomodated by them 8.6 Number of liferafts persons accomodated by them 8.7 Number of liferafts persons accomodated by them 9. Number of liferaf |    |         |   |  |
| 5 Zattere di salvataggio Liferafts 5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4 Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys 7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets 8 Tute d'immersione Immersione suits 8.1 Numero totale Total number 9.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets Number of suits complying whit the requirements for lifejackets 10.1 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices 10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.2 Numero di da particori di represcrizioni stetteti tivite.   |    |         | imbarcazioni di salvataggio indicate sopra                    |  |
| 5 Zattere di salvataggio Liferafts 5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persone saccomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of liferafts 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts required by regulation lil/31.1.4  6 Numero del salvaggenti anulari Number of liferakests  8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suite scomplying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits 10 Installazioni radioelettriche implegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue tensinitento que search and rescue transmitters (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apprecchi ricetrassimitenti (VHF   |    |         |   |  |
| 5.1 Zattere di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  Those for which approved launching appliances are required:  5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts  5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts  5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persone accomodated by them  5.3 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifebuoys  8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche implegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue leransmitters (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apprecchi ricetrassimitenti VHF  | 5  | Zattere | di salvataggio  |  |
| approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.3 Numero di persone che possono accogliere Number of liferafts 5.2.2 Numero di persone accomodated by them 5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys 7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets 8 Tute d'Immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number 8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of sivits complying whit the requirements for lifejackets 9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits 10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue transponders (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART) 10.2 Numero di paparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         |   |  |
| Those for which approved launching appliances are required: 5.1.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafis 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafis 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of liferafis 5.2.3 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafis required by regulation lil/31.1.4 Number of lifejackets 8 Tutte d'immersione Immersione Immersion suits 8.1 Numero totale 7 Total number 8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue transponders (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettiori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AlS search and prescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    |         |   |  |
| Number of liferafts  5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts  5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them  5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4 Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvataggio per le quali mulari Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets  8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue transmiters (SART) Radar search and rescue transmitters (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         | Those for which approved launching appliances are required:   |  |
| 5.1.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them  5.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare: Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them 5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4 Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets 8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche implegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         |   |  |
| S.2 Zattere di salvataggio per le quali non sono prescritti dispositivi approvati per la messa in mare:  Those for which approved launching appliances are not required  5.2.1 Numero di zattere di salvataggio  Number of liferafts  5.2.2 Numero di persone che possono accogliere  Number of persons accomodated by them  5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4  Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  Number of lifejackets  8 Tute d'immersione  Immersion suits  8.1 Numero di cutture di salvataggio  Number of lifejackets  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio  Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione  Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio  Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso  Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART)  Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (SART)  AlS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         |   |  |
| dispositivi approvati per la messa in mare:  Those for which approved launching appliances are not required 5.2.1 Numero di zattere di salvataggio  Number of liferafts 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere  Number of persons accomodated by them 5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4  Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  Number of lifebuoys 7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifebuoys 8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number 8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets 9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits 10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices 10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         | Number of persons accomodated by them                         |  |
| Those for which approved launching appliances are not required  5.2.1 Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts  5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persone seccomodated by them  5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4 Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets  8 Tute d'immersione Immersion suits  8.1 Numero totale Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    |         |   |  |
| Number of liferafts  5.2.2 Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them  5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4 Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets  8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) AlS search and rescue transmitters (AIS-SART) AlS search and rescue transmitters (VIS-SART) Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         |   |  |
| 5.2.2 Numero di persone che possono accogliere  Number of persons accomodated by them  5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4  Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari  Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio  Number of lifejackets  8 Tute d'immersione  Immersion suits  8.1 Numero totale  Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio  Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio  Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso  Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART)  Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART)  AlS search and rescue transmittersi (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         |   |  |
| Number of persons accomodated by them  5.3 Numero di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4 Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets  8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         |   |  |
| Number of liferafts required by regulation III/31.1.4  6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets  8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number 8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         | Number of persons accomodated by them                         |  |
| 6 Numero dei salvagenti anulari Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets  8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AlS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AlS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    |         |   |  |
| Number of lifebuoys  7 Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets  8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-esposizione Number of anti-esposizione Number of anti-esposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  | 6  |         |   |  |
| 8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number 8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    | Number  | r of lifebuoys  |  |
| 8 Tute d'immersione Immersion suits 8.1 Numero totale Total number 8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  | 7  |         |   |  |
| 8.1 Numero totale Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  | 8  |         | •   |  |
| Total number  8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    |         |   |  |
| 8.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio  Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione  Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio  Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso  Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART)  Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART)  AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    | 8.1     |   |  |
| Number of suits complying whit the requirements for lifejackets  9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         | Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle |  |
| 9 Numero di tute anti-esposizione Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    |         |   |  |
| Number of anti-exposure suits  10 Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART) 10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART) 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  | 9  |         |   |  |
| salvataggio Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    | Number  | r of anti-exposure suits                                      |  |
| Radio installations used in life-saving appliances  10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso  Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART)  Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART)  AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  | 10 |         |   |  |
| 10.1 Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e soccorso Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    |         |   |  |
| Number of search and rescue locating devices  10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    |         | Numero dei dispositivi di localizzazione per ricerca e        |  |
| 10.1.1 Risponditori radar per ricerca e soccorso (SART) Radar search and rescue transponders (SART)  10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART) AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    |         |   |  |
| 10.1.2 Trasmettitori AIS per ricerca e soccorso (AIS-SART)  AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    | 10.1.1  |   |  |
| AIS search and rescue transmitters (AIS-SART)  10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF  |    | 40.4.0  |   |  |
| 10.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF   |    | 10.1.2  |   |  |
| Number of two-way VHF radiotelephone apparatus   |    | 10.2    | Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF                     |  |
|  |    |         | Number of two-way VHF radiotelephone apparatus                |  |



# 3 DETTAGLIO DEI SISTEMI E DELLE APPARECCHIATURE DI NAVIGAZIONE DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEMS AND EQUIPMENT

| ### Actual provision  1.1 Bussola magnetica normale'  \$1.2 Bussola magnetica di rispetto' \$pare magnetic compass'  1.3 Girobussola'  Gyro compass'  1.4 Giro ripettore per l'angolo di prora' Gyro compass'  1.5 Giro ripettore per l'angolo di prora' Gyro compass bearing repeater'  1.6 Giro ripettore per l'angolo di prora o percorso' Heading or frack control system'  1.7 Grafometro o Cerchio azimutale'  Pelorus or compass bearing repeater'  1.8 Sistema di controli dell'angolo di prora o percorso' Heading or frack control system'  Pelorus or compass bearing device'  Pelorus or compass bearing device (THD)*  Transmitting heading hea |     | Dotazioni  | Attuale dotazione |
|--|-----|--|-------------------|
| Slandard magnetic compass*  1.8 Bussola magnetic di rispotto* Spare magnetic compass*  3.0 Girobussola* Gyro compass*  4.1 Giro rispottore per l'angolo di prora* Gyro compass heading repeater*  5.1 Giro rispottore per l'angolo di prora percorso* Heading or track control system*  1.7 Grafometro o Carchio azimutale* Pelorus or compass bearing repeater*  1.8 Istema di control to azimutale* Pelorus or compass bearing device*  1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD) * Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettronichettradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) ** Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)**  2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS  2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup re le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautiche publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestra** Receiver for a gibbel navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestra*  3.2 Radar 9 Gitz'  9 Gitz radar'  3.3 Radar secondari (3 Gitz / 9 Gitz'')* Second adari (3 Gitz / 9 Gitz'')* Second adari (3 Gitz / 9 Gitz'')*  3.4 Ausilio automatico por tracciamento radar (ARPA)* Automatic radari politario gali (ARPA)*  4.1 Sistema di identificazione sutomatico secondario' Second adari (3 Gitz / 9 Gitz'')*  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.1 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data ecorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (GVDR) Sipped and distance measuring device (through the water)*  5. Dispositivo di misurazione volocità e distanza (dit prora rispetto al fondo marino in direzione trasversa   |     | Item   | Actual provision  |
| 1.2 Bussola magnetica di rispetto' Spare magnetic compass' 1.3 Girobussola' Gyro compass beading repeater' 1.5 Giro ripetitore per l'angolo di prora' Gyro compass beading repeater' 1.5 Giro ripetitore per rilevamenti' Gyro compass beading repeater' 1.6 Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso' Heading or track control system' 1.7 Grafometro o Carchio azimutale' Pelorus or compass bearing device' 1.8 Mezzi di correzione degli angoli di prora e dei rilevamento Means of correcting heading and bearings 1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD) ' Transmitting heading device (THD)' Transmitting heading headin   | 1.1 |  |                   |
| 1.3 Girobussola" Gyro compass"  1.4 Giro ripetitore per l'angolo di prora" Gyro compass bearding repeater"  1.5 Giro ripetitore per rilevamenti " Gyro compass bearing repeater"  1.6 Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso"   Heading or track controllo system"   Tarafometro o Cerchio azimutale"   Pelorus or compass bearing device"   1.8 Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento   Means of correcting heading and bearings   1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD) " Transmitting heading device (THD)*  Transmitting heading device (THD)*  Transmitting heading device (THD)*  1.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche   elettronichetradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) " Natural charts/Electronic chart display and information system   (ECDIS)*  2.1 Dispositivi di backup dell'ECDIS   Back up arrangements for ECDIS   2.3 Pubblicazioni nautiche   Nautical publicazione   Nautical publicazione   Nautical publicazione   Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche   Back up arrangements for electronic nautical pubblicazions    3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellite system/terrestrial radionavigazione terrestre" " Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigazione terrestre"   3.2 Radar 9 GHz"   9 GHz radar"   3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz")* 3.4 Auslio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic racking aid* 3.5 Auslio di tracciamento automatico* Automatic racking aid* 3.6 Auslio di tracciamento automatico secondario* Second automatic racking aid* 3.7 Auslio elettronico per tracciamento automatico (AIS) Automatic racking aid* 3.7 Auslio elettronico per tracciamento automatico (AIS) Automatic racking aid* 3.7 Auslio elettronico per tracciamento automatico (AIS) Novage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR) 5.3 Pede dard distance measuring device (through the water)* 5.4 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (   | 1.2 | Bussola magnetica di rispetto*                                       |                   |
| Gyro compass*  1.4 Giro ripettore per l'angolo di prora* Gyro compass heading repeater*  1.5 Giro ripettore per rilevamenti* Gyro compass bearing repeater*  1.6 Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso* Heading or track control system*  1.7 Grafometro o Cerchio azimutale* Pelorus or compass bearing device*  1.8 Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento Means of correcting heading and bearings  1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD)* Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carto nautiche elettronichentradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) ** Istural chars/Sietronic chart display and information system (ECDIS)**  2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS  2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivo di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  2.5 Dispositivo per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* ** Receiver gizzione terrestre* ** Receiver gizzione terrestre* Receiver gizzione della cutomatico della cutomatico generalizione della controli caroking ald'  3. Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)*  3. Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar potting ald (ARPA)*  4. Ausilio automatico per tracciamento secondario* Second automatic tracking ald'  3. Ausilio di tracciamento automatico (AIS) Automatic dientificazione automatico secondario* Second automatic tracking ald'  4.1 Sistema di identificazione e tracciamento radiona system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio empiliticato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5. Registratore dati di viaggio semplificato (SVD   | 4.0 | Spare magnetic compass*  |                   |
| 1.4. Giro ripetitore per l'angolo di prora* Gyro compass hearing repeater* 1.5. Giro ripetitore per rilevamenti* Gyro compass hearing repeater* 1.6. Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso* Heading or track controllo system* 1.7. Grafometro o Cerchio azimutale* Pelorus or compass bearing device* 1.8. Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento Means of correcting heading and bearings 1.9. Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD)* Transmitting heading device (THD)* Transmitting heading device (THD)* Transmitting heading device (THD)*  2.1. Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettronichetradizionali e sistemi di informazione (ECDIS)** Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)** (ECDIS)** 2.2. Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS 2.3. Pubblicazioni nautiche Nautical publicazione Nautical publicazione  2.4. Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical pubblications  3.1. Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* ** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigazione terrestre* ** 8. Redara Gitz* 9. GHz radar* 9. GHz radar* 1.3. Radar secondario (3 GHz / 9 GHz*)* 3.4. Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radking aid* 3.5. Ausilio di tracciamento automatico* Automatic racking aid* 3.6. Ausilio di tracciamento automatico* Second automatic racking aid* 3.7. Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic racking aid* 3.7. Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic racking aid* 3.7. Ausilio di tracciamento automatico (AIS) Automatic racking aid* 3.7. Ausilio di tracciamento automatico (AIS) Automatic racking aid* 3.7. Ausilio di tracciamento automatico (AIS) Novage data recorder (VDR) 5.2. Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR) 5.3. Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR) 5   | 1.3 |  |                   |
| 1.5 Giro ripetitore per rilevamenti* Gyro compass bearing repeater*  1.6 Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso* Heading or track controllo system*  1.7 Grafometro o Cerchio azimutale* Pelorus or compass bearing device*  1.8 Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento Means of correcting heading and bearings  1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD)* Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettronichetradizionali e sistemi di informazione (ECDIS)** Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)**  2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS 2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic neutical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitrae/sistema di radionavigazione terrestre*** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system**  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**) Second radar (3 GHz / 9 GHz**)  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar politurg aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic radar politurg aid (ARPA)*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio di terracciamento automatico (AIS) Automatic identificazione outomatico, system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio emplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  5.1 Registratore dati di viaggio emplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione traversale)* Speed and distance measuring device (proventhe pround in the forward and athwartship directi   | 1.4 | ,  |                   |
| Gyro compass bearing repeater*  1.6 Sistem all control odell'angolo di prora o percorso* Heading or track control system*  1.7 Grafometro o Cerchio azimutale* Pelorus or compass bearing device*  Pelorus or compass bearing device*  1.8 Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento Means of correcting heading and bearings  1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD)*  7 Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettronichetradizionali e sistemi di informazione (ECDIS)** Natura charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)** Natura charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)** 2. Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS  2. Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2. Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre**  Receiver for a global navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre**  2. Radar 9 GHz* 9 GHz radar* 3.1 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic rader plotting aid (ARPA)* Automatic rader plotting aid (ARPA)*  3.4 Sistema di identificazione automatico* Automatic racking aid* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification system (AIS)  4.1 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di p   |     |  |                   |
| 1.6 Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso* Heading or track control system*  1.7 Grafometro o Cerchio azimutale* Pelcrus or compass bearing device*  1.8 Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento Means of correcting heading and bearings  1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD) * Transmitting heading device (THD)* Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di Visualizzazione delle carte nautiche elettroniche/tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) ** Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)**  2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS 2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazioni terrestre***  Receiver for a global navigazione satellite system/terrestrial radionavigazioni system**  3.2 Radar 9 GHz*  9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* Automatic tracking aid*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic racking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazione au tomatico (AIS) Automatic identificazione system (AIS)  5.1 Registratore dati di viaggio emplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio emplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR) Speed and distance measuring device (through the water)* Speed and distance measuring device (through the water)* Speed and distance measuring device (ver the ground in the forward and athwartship direction)*  Feccandaglio*  Feccandaglio*  Feccandaglio*  Feccandaglio*  Feccandaglio*  Feccandaglio*  Feccandaglio*  Feccandaglio*    | 1.5 |  |                   |
| 1.7 Grafometro o Corchio azimutale* Pelorus or compass bearing device*  1.8 Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento Means of correcting heading and bearings  1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD)* Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettroniche/tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS)** Natural charis/Electronic chart display and information system (ECDIS)**  2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS 2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* ***  Receiver for a global navigazione satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic interciin gaid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic interciin gaid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.1 Registratore dati di viaggio explificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (vor the ground in the forward and attiwartship direction)*  Ecocandaglio*  Fire Cocandaglio*  Fire Cocandaglio*  Fire Cocandaglio*  Fire Cocandaglio*  Fire Cocandaglio   | 1.6 |  |                   |
| Pelorus or compass bearing device*  1.8 Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento Means of correcting heading and bearings  1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD) * Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettroniche/tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) ** Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)** 2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS 2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre ** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* ** 3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar* 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico Automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento * Electronic plotting aid (AIPA) 3.7 Ausilio di diracciamento automatico secondario * Second automatic tracking aid* 3.8 Radar recordario (SUDR) 3.9 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (SUDR) Sistema di identificazione sutomatico (SUDR) Sistema di identificazione di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR) 5.1 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) 5.3 Secondaglio* 5.4 Ecoscandaglio   | 4 7 |  |                   |
| 1.9 Dispositivo trasmittente dell'angoli di prora e del rilevamento Means of correction peading and bearings 1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD)* Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettroniche/tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS)** Natural charist/Electronic chart display and information system (ECDIS)** 2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS 2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications 2.1 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautiche publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre*** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system**  3.2 Radar 9 GHz ** 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* Autilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 4.1 Sistema di identificazione e tracciamento * Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazion and tracking system (AIS) Ausilio di tracciamento automatico (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR) Capitario di sistema de distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (idenificazion in the forward and athwartship direction)* Ecocamaglio* Ecocamaglio   | 1.7 |  |                   |
| 1.9 Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD)* Transmitting heading device (THD)* Transmitting heading device (THD)* Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettroniche/tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS)** Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)**  2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS 2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications 2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre*** Receiver for a global navigazione satellite system/terrestrial radionavigazion system***  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* Autilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* 3.4 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 4.1 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazion and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR) Simplified voyage data recorder (VDR) Speed and distance measuring device (through the water)* Speed and distance measuring device (through the water)* Speed and distance measuring device (ver the ground in the forward and athwartship direction)* Fectoria device (ver the ground in the forward and athwartship direction)* Fectoria recorder (VDR) Fectoria recorder (VDR) Speed and distance measuring device (ver the ground in the forward    | 1.8 | Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento          |                   |
| Transmitting heading device (THD)*  2.1 Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettroniche/tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) ** Natural charts/Electronic chart dispipy and information system (ECDIS)** 2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS  2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publicationi 2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* ** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigazione system*  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz* 9 GHz radar* 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radex plotting aid (ARFA)* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.7 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  4.1 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazion automatico (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.1 Registratore dati di viaggio VDR) Voyage data recorder (VDR) Simplified voyage data recorder (VDR) Simplified voyage data recorder (VDR) Sippositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.0 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (ver the ground in the forward and athwartship direction)* Eccoandaglio* Feccoandaglio* Feccoandaglio   | 10  |  |                   |
| elettronichetradizionali e sistemi di informazione (ECDIS)** Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)** (ECDIS)**  2. Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS  2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* ** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar* 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid* 4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazion and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio (VDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio (VDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.3 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)* Feccesaria del deventica di direction)* Feccesaria del directionion servica device (over the ground in the forward and athwartship direction)*   | 1.9 |  |                   |
| elettronichetradizionali e sistemi di informazione (ECDIS)** Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)** (ECDIS)**  2. Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS  2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* ** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar* 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid* 4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazion and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio (VDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio (VDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.3 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)* Feccesaria del deventica di direction)* Feccesaria del directionion servica device (over the ground in the forward and athwartship direction)*   | _   |  |                   |
| Natural charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)**  2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS 2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* *** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR) Sipplified voyage data reco   | 2.1 |  |                   |
| (ECDIS)**  2.2 Dispositivi di backup dell'ECDIS Back up arrangements for ECDIS  2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* *** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigazion system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secndario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar poltting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettrionico per tracciamento* Electronic plotting aid (AIS)  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Nutomatic identificazione el tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (VDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)* Feccional device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  |     |  |                   |
| Back up arrangements for ECDIS  2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* ** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazion and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  6.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.3 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)* Fecosandagillo*  |     |  |                   |
| 2.3 Pubblicazioni nautiche Nautical publications  2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* ** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid 4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) 4.2 Sistema di identificazione or tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazione or tracciamento a lungo raggio (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione traversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecosandaglio*  | 2.2 |  |                   |
| 2.4 Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche Back up arrangements for electronic nautical publications  3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre*** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system***  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identification system (AIS)  4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 2.3 | Pubblicazioni nautiche   |                   |
| 3.1 Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di radionavigazione terrestre* *** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* ***  3.2 Radar 9 GHz* ** 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*   | 2.4 |  |                   |
| radionavigazione terrestre* *** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar* 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid aid* 4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identification system (AIS) 4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)* 7 Ecoscandaglio*  | 2.4 |  |                   |
| radionavigazione terrestre* *** Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar* 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid aid* 4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identification system (AIS) 4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)* 7 Ecoscandaglio*  |     | <u> </u>   |                   |
| Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial radionavigation system* **  3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plottling aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazion system (AIS)  4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification system (AIS)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 3.1 | Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di         |                   |
| 3.2 Radar 9 GHz* 9 GHz radar* 9 GHz radar* 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) * Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid* 4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)* 7 Ecoscandaglio*  |     |  |                   |
| 9 GHz radar*  3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)*  3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio elettronico per tracciamento* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identificazion and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  |     | radionavigation system* **   |                   |
| 3.3 Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**)* Second radar (3 GHz / 9 GHz**)* 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)* Automatic radar plotting aid (ARPA)* 3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid* 4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)* 7 Ecoscandaglio*   | 3.2 |  |                   |
| 3.4 Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)*  Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico*  Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario*  Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento*  Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS)  Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT)  Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR)  Voyage data recorder (VDR)  Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*  Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*   | 3.3 | Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) *                                 |                   |
| Automatic radar plotting aid (ARPA)*  3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid*  3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*   | 2.4 | · ·  |                   |
| 3.5 Ausilio di tracciamento automatico* Automatic tracking aid* 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR) 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)* 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and atthwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 3.4 |  |                   |
| 3.6 Ausilio di tracciamento automatico secondario* Second automatic tracking aid* 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identification system (AIS)  4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and attwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*   | 3.5 | Ausilio di tracciamento automatico*                                  |                   |
| Second automatic tracking aid*  3.7 Ausilio elettronico per tracciamento*  Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS)  Automatic identification system (AIS)  4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT)  Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR)  Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR)  Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*  Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 2.6 |  |                   |
| 3.7 Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting aid*  4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identification system (AIS)  4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*   | 3.6 |  |                   |
| 4.1 Sistema di identificazione automatico (AIS) Automatic identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT) Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*   | 3.7 | Ausilio elettronico per tracciamento*                                |                   |
| Automatic identification system (AIS)  4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT)  Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR)  Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR)  Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*  Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  |     | Electronic plotting aid*   |                   |
| Automatic identification system (AIS)  4.2 Sistema di identificazione e tracciamento a lungo raggio (LRIT)  Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR)  Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR)  Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*  Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 4.1 | Sistema di identificazione automatico (AIS)                          |                   |
| Long-range identification and tracking system (LRIT)  5.1 Registratore dati di viaggio (VDR)   |     | Automatic identification system (AIS)                                |                   |
| 5.1 Registratore dati di viaggio (VDR) Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 4.2 |  |                   |
| Voyage data recorder (VDR)  5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR) Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)* Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)* Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*   |     |  |                   |
| 5.2 Registratore dati di viaggio semplificato (SVDR)  Simplified voyage data recorder (SVDR)  6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*  Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 5.1 |  |                   |
| 6.1 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*  Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 5.2 |  |                   |
| Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  |     |  |                   |
| Speed and distance measuring device (through the water)*  6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 6.4 | Dispositive di minuspione velezità e distanza (-tturcon 11)          |                   |
| 6.2 Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al fondo marino in direzione trasversale)*  Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 0.1 |  |                   |
| Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*  7 Ecoscandaglio*  | 6.2 | Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al |                   |
| and athwartship direction)* 7 Ecoscandaglio*   |     |  |                   |
| 7 Ecoscandaglio*   |     |  |                   |
| Echo sounding device*  | 7   | Ecoscandaglio*   |                   |
|  |     | Echo sounding device*  |                   |



| 8.1 | Indicatore dell'angolo di barra e del passo e verso dell'elica di |  |
|-----|---|--|
|     | propulsione e di manovra*   |  |
|     | Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator*  |  |
| 8.2 | Indicatore angolo di virata*                                      |  |
|     | Rate of turn indicator*   |  |
|     |   |  |
| 9   | Sistema di ricezione dei segnali sonori*                          |  |
|     | Sound reception system*   |  |
|     |   |  |
| 10  | Telefono alla posizione di governo di emergenza*                  |  |
|     | Telephone to emergency steering position*                         |  |
|     |   |  |
| 11  | Lampada per segnalazione diurna*                                  |  |
|     | Daylight signalling lamp*   |  |
|     |   |  |
| 12  | Riflettore Radar*   |  |
|     | Radar reflector*  |  |
|     |   |  |
| 13  | Codice Internazionale dei Segnali                                 |  |
|     | International Code of Signals                                     |  |
|     |   |  |
| 14  | Manuale IAMSAR volume III   |  |
|     | IAMSAR Manual Volume III  |  |
|     |   |  |
| 15  | Sistema di allarme attivabile dal ponte di comando                |  |
|     | Bridge navigational watch alarm system (BNWAS)                    |  |
|     |   |  |

SI CERTIFICA che la presente scheda è corretta sotto tutti gli aspetti

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

| Rilasciato a |                |   |
|--------------|----------------|---|
| II           | Timbro<br>Seal | L'Ufficiale autorizzato al rilascio<br>del certificato<br>Authorized official issuing the certificate |



Mezzi alternativi per soddisfare questa prescrizione sono permessi ai sensi della Regola V/19. Nel caso vi siano mezzi alternativi questi dovranno essere specificati

Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means they shall be specified.

Cancellare come appropriato

Delete as appropriate.

ALLEGATO



N.

# REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructures and Transport

| Autorità Marittima di    |  |
|--------------------------|--|
| Local Maritime Authority |  |

## CERTIFICATO DI SICUREZZA RADIOELETTRICA PER NAVE DA CARICO

CARGO SHIP SAFETY RADIO CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for Cargo Ship Safety Radio (Form R)

Rilasciato ai sensi delle disposizioni della Convenzione Internazionale del 1974 per la salvaguardia della vita umana in mare, così come modificata dal relativo Protocollo del 1988, in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Republic of Italy.

#### Dettagli della nave

Particulars of Ship

| Nome della nave  |                 |  |
|--|-----------------|--|
| Name of ship   |                 |  |
| Nominativo internazionale Numero IMO¹                              |                 |  |
| Distinctive number or letters IMO number                           |                 |  |
| Porto d'immatricolazione   | T. Stazza lorda |  |
| Port of registry Gross tonnage                                     |                 |  |
| Area marittima in cui la nave è abilitata a navigare (Regola IV/2) |                 |  |
| Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2)  |                 |  |

Data alla quale la chiglia è stata impostata oppure data in cui la costruzione della nave si trovava in una fase equivalente oppure, se del caso, data in cui sono iniziati i lavori di trasformazione o di modifica di notevole rilevanza.

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

#### SI CERTIFICA

THIS IS TO CERTIFY

- 1. la nave è stata visitata in conformità con le prescrizioni della Regola I/9 della Convenzione.

  That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/9 of the Convention.
- 2. Che, a seguito di questa visita, è stato constatato che: That the survey showed that:
- 2.1 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda le installazioni radioelettriche;

- 48 -

the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;

in accordo con il sistema d'identificazione nave adottato dall'Organizzazione con Risoluzione A.600(15) In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600(15)

il funzionamento degli impianti radioelettrici in dotazione ai mezzi di salvataggio soddisfa le disposizioni della Convenzione.

the functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention.

3. Che un certificato di esenzione è stato / non è stato² rilasciato.

That an exemption Certificate has / has not been issued.

| Il presente certificato è valido fino al  |                | ³ a condizione che siano  |
|---|----------------|---|
| effettuate le visite periodiche di cui alla regol This certificate is valid until regulation I/9 of the Convention. |                | enzione. to the periodical surveys in accordance with   |
| Data di completamento della visita sulla qual<br>Completion date of the survey on which this certificate            | •              | ente certificato  |
| Rilasciato a<br>Issued at   |                |   |
| II<br>Date of issue   |                |   |
|   | Timbro<br>Seal | L'Ufficiale autorizzato al rilascio<br>del certificato<br>Authorized official issuing the certificate |

— 49 -

Cancellare come appropriato

Delete as appropriate
Indicare la data di scadenza fissata dall'Amministrazione secondo la reg. I/14(a) della Convenzione. Il giorno ed il mese corrispondono alla data anniversaria come definita dalla reg. I/2(n) della Convenzione, salvo che quest'ultima data sia modificata ai sensi della reg. I/14(h).

Insert the date of expiry as specified by Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation I/2(n) of the Convention, unless

amended in accordance with regulation I/14(h).

# VIDIMAZIONE PER VISITE PERIODICHE

ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS

SI CERTIFICA che, nel corso della visita prescritta dalla Regola I/9 della Convenzione, è stato constatato che la nave è conforme alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/9 of the Convention, the ship was

found to comply with the relevant requirements of the Convention

| Visita periodica:   | Timbro e firma   |
|---------------------|--|
| Periodical survey   | Signature and seal   |
| Luago               |  |
| Luogo               |  |
| Place               |  |
| Data                |  |
| Date                |  |
| Butto               |  |
| Visita periodica:   | Timbro e firma   |
| Periodical survey   | Signature and seal   |
| T official call voy |  |
| Luogo               |  |
| Place               |  |
|                     |  |
| Data                |  |
| Date                |  |
| Visita periodica:   | Timbro e firma   |
| Periodical survey   | Signature and seal   |
| ,                   | , and the second |
| Luogo               |  |
| Place               |  |
|                     |  |
| Data                |  |
| Date                |  |
|                     |  |
| Visita periodica:   | Timbro e firma   |
| Periodical survey   | Signature and seal   |
|                     |  |
| Luogo               |  |
| Place               |  |
|                     |  |
| Data                |  |
| Date                |  |
|                     |  |

# VISITA PERIODICA IN CONFORMITÀ CON LA REGOLA I/14(h)(iii)

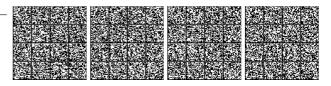
PERIODICAL SURVEY IN ACCORDANCE WITH REGULATION 1/14(h)(iii)

SI CERTIFICA che, in occasione di una visita periodica effettuata in conformità con la Regola I/14(h)(iii) della Convenzione, è stato constatato che la nave è conforme alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.

THIS IS TO CERTIFY that, at a periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention

| Luogo<br>Place                                    | Timbro e firma Signature and seal                    |
|---|--|
| Trace   | Signature and sear                                   |
| Data  |  |
| Date  |  |
|   |  |
|   |  |
| VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL C                  | ERTIFICATO, CON VALIDITÀ INFERIORE                   |
|   | ICAZIONE DELLA REGOLA I/14(c)                        |
|   | ICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS                 |
| WHERE REGULATI                                    | ON I/14(c) APPLIES                                   |
|   | lella Convenzione ed il presente certificato, in     |
| conformità con la Regola I/14(c) della Convenz    |  |
| accordance with regulation I/14(c) of the Convent | ts of the Convention, and this certificate shall, in |
|   | · ·  |
| Luogo<br>Place                                    | Timbro e firma Signature and seal                    |
| T race  | Signature and sear                                   |
| Data  |  |
| Date  |  |
|   |  |
|   |  |
| VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL CI                 | ERTIFICATO DOPO IL COMPLETAMENTO                     |
|   | DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(d)                 |
|   | L SURVEY HAS BEEN COMPLETED AND                      |
| REGULATION I                                      | V14(d) APPLIES                                       |
| La nave è conforme alle prescrizioni rilevanti    | della Convenzione ed il presente certificato, in     |
| conformità con la Regola I/14(d) della Convenz    | zione, è prorogato fino al                           |
|   | ts of the Convention, and this certificate shall, in |
| accordance with regulation I/14(d) of the Convent | ion, be accepted as valid until                      |
| Luogo   | Timbro e firma                                       |
| Place   | Signature and seal                                   |
|   |  |
| Data Date   |  |
| Date  |  |
|   |  |

**—** 51 -



# VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE ALLA NAVE DI RAGGIUNGERE IL PORTO DI VISITA OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(e) OPPURE I/14(f)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION I/14(e) OR I/14(f) APPLIES

| Il presente certificato, in conformità con la Regola I/14(e) /I/14(f)* della Convenzione, è prorogato fino al |   |  |
|---|---|--|
| accepted as valid until   |   |  |
| <b>Luogo</b> Place  | Timbro e firma<br>Signature and seal  |  |
| <b>Data</b> Date  |   |  |
|   | DELLA DATA ANNIVERSARIA IN CASO DI  |  |
| ENDORSEMENT FOR ADVANCEMENT   | E <b>DELLA REGOLA I/14(h)</b><br>OF ANNIVERSARY DATE WHERE REGULATION<br>4(h) APPLIES |  |
| al  | Convenzione, la nuova data anniversaria è fissata                                     |  |
| Luogo<br>Place  | Timbro e firma<br>Signature and seal  |  |
| <b>Data</b> Date  |   |  |
| al  | Convenzione, la nuova data anniversaria è fissata                                     |  |
| Luogo Place   | Timbro e firma Signature and seal   |  |
| <b>Data</b> Date  |   |  |
|   |   |  |

\* Cancellare come appropriato

Delete as appropriate





## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructures and Transport

| Autorità Marittima di     |  |
|---------------------------|--|
| Local Maritime Authority_ |  |

ELENCO DOTAZIONI PER LA SICUREZZA RADIOELETTRICA NAVI DA CARICO (MODELLO R)
Il presente elenco deve essere permanentemente allegato al Certificato di Sicurezza radioelettrica per
navi da carico

RECORD OF EQUIPMENT FOR CARGO SHIP SAFETY RADIO (FORM R)
This record shall be permanently attached to the Cargo Ship Safety Radio Certificate

ELENCO DELLE DOTAZIONI RADIOELETTRICHE IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE INTERNAZIONALE DEL 1974 PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE, COME EMENDATA RECORD OF EQUIPMENT OF RADIO FACILITIES FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS EMENDED.

#### 1 DETTAGLI DELLA NAVE

PARTICULARS OF SHIP

| Nome della nave  |
|--|
| Name of ship   |
| Nominativo internazionale  |
| Distinctive number or letters  |
| Numero minimo di persone aventi le qualifiche richieste per utilizzare gli impianti radioelettrici |
| Minimum number of persons with required qualifications to operate the radio installations          |

### DETTAGLIO DEGLI IMPIANTI RADIOELETTRICI

DETAILS OF RADIO FACILITIES

|   |               | Impianti<br>Item          | Attuale dotazione  Actual provision |
|---|---------------|---------------------------|-------------------------------------|
| 1 | Sistemi prin  | nari                      |                                     |
|   | Primary syste | ems                       |                                     |
|   | 1.1 Install   | azione radio VHF          |                                     |
|   | VHF ra        | adio installation         |                                     |
|   | 1.1.1         | Codificatore DSC          |                                     |
|   |               | DSC encoder               |                                     |
|   | 1.1.2         | Ricevitore di ascolto DSC |                                     |
|   |               | DSC watch receiver        |                                     |
|   | 1.1.3         | Radiotelefonia            |                                     |
|   |               | Radiotelephony            |                                     |
|   | 1.2 Install   | azione radio MF           |                                     |
|   | MF rad        | lio installation          |                                     |
|   | 1.2.1         | Codificatore DSC          |                                     |
|   |               | DSC encoder               |                                     |
|   | 1.2.2         | Ricevitore di ascolto DSC |                                     |
|   |               | DSC watch receiver        |                                     |
|   | 1.2.3         | Radiotelefonia            |                                     |
|   |               | Radiotelephony            |                                     |

**—** 53 –

|   | 1.3 Installazione radio MF/HF |            |  |                  |  |
|---|-------------------------------|------------|--|------------------|--|
|   |                               |            | radio installation   |                  |  |
|   |                               | 1.3.1      | Codificatore DSC   |                  |  |
|   |                               |            | DSC encoder  |                  |  |
|   |                               | 1.3.2      | Ricevitore di ascolto DSC  |                  |  |
|   |                               |            | DSC watch receiver   |                  |  |
|   |                               | 1.3.3      | Radiotelefonia   |                  |  |
|   |                               |            | Radiotelephony   |                  |  |
|   |                               | 1.3.4      | Radiotelegrafia a stampa di  |                  |  |
|   |                               |            | Direct-printing radiotelegra                                       |                  |  |
|   | 1.4                           |            | ne terrestre di nave INMARSA                                       | ΛT               |  |
|   |                               |            | SAT ship earth station   |                  |  |
| 2   |                               |            | dari di allarme<br>eans of alerting                                |                  |  |
| 3   |                               |            | er ricezione di informazioni s                                     | ulla sicurezza r | marittima  |
|   |                               |            | eception of maritime safety info                                   |                  |  |
|   | 3.1                           |            | ore NAVTEX   |                  |  |
|   |                               |            | X receiver   |                  |  |
|   | 3.2                           | Ricevit    | ore ECG  |                  |  |
|   |                               | ECG re     | ceiver   |                  |  |
|   | 3.3                           | Ricevit    | ore HF di radiotelegrafia a sta                                    | ampa diretta     |  |
|   |                               |            | ct-printing radiotelegraph receiv                                  | ver              |  |
| 4   |                               | RB satell  |  |                  |  |
|   |                               | llite EPIF |  |                  |  |
|   | 4.1                           |            | AS-SARSAT  |                  |  |
|   | EDIE                          | RB VHF     | IS-SARSAT  |                  |  |
| 5   |                               | EPIRB      |  |                  |  |
| 6   |                               |            | li localizzazione nave per rice                                    | rea e coccerc    |  |
| U   |                               |            | and rescue locating device   | erca e succurso  |  |
|   | 6.1                           |            | ditore radar per ricerca e soc                                     | corso (SART)     |  |
|   | •                             |            | search and rescue transponder                                      |                  |  |
|   | 6.2                           |            | nettitore AIS per ricerca e soc                                    |                  | RT)  |
|   |                               |            | arch and rescue transmitter (Als                                   |                  | ,  |
| 3 METODI UTILIZZATI PER ASSICURARE LA DISPONIBILITA' DELLE INSTALLAZIONI RADIOELETTRICHE (Regole IV/15.6 e 15.7) METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (regulations IV/15.6 e 15.7) |                               |            |  |                  |  |
| 3.1   |                               |            | delle dotazioni  |                  |  |
|   |                               |            | equipment  |                  |  |
| 3.2   |                               |            | e a terra  |                  |  |
| 3.3   |                               |            | maintenance<br>nanutenzione in mare                                |                  |  |
| 3.3   |                               |            | tenance capability   |                  |  |
|   | A1-3                          | ta IIIaiii | епапсе саравшу   |                  |  |
| THIS IS   | TO CE                         | RTIFY th   | resente elenco è corretto sott<br>at this Record is correct in all |                  | tti.   |
|   |                               |            |  |                  | _  |
| II<br>Date of   |                               |            |  |                  |  |
| Date of   | issue                         |            |  | Timbro           | L'Ufficiale autorizzato al rilascio                          |
|   |                               |            |  | Seal             | del certificato  Authorized official issuing the certificate |





| Ν |  |  |
|---|--|--|
|   |  |  |

# REPUBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructures and Transport

| Autorità Marittima di     |  |
|---------------------------|--|
| Local Maritime Authority_ |  |

## **CERTIFICATO DI ESENZIONE**

**EXEMPTION CERTIFICATE** 

Rilasciato ai sensi delle disposizioni della Convenzione Internazionale del 1974 per la salvaguardia della vita umana in mare, così come modificata dal relativo Protocollo del 1988, in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Republic of Italy.

#### Dettagli della Nave

| Particulars of Ship           |                         |  |
|-------------------------------|-------------------------|--|
| Nome della nave               |                         |  |
| Name of ship                  |                         |  |
| Nominativo internazionale     | Numero IMO <sup>1</sup> |  |
| Distinctive number or letters | IMO number              |  |
| Porto d'immatricolazione      | T. Stazza lorda         |  |
| Port of registry              | Gross tonnage           |  |

#### SI CERTIFICA

THIS IS TO CERTIFY

| Che la nave, in base a quanto previsto dalla regola esentata dall'applicazione delle prescrizioni di  That the ship is, under the authority conferred by regulation | della Convenzione, della Convenzione of the Convention |   |
|---|--|---|
| exempted from the requirements of   | of the Convention.                                     | _ |
| Condizioni, qualora esistano, alle quali il Certificato di Eser<br>Conditions, if any, on which the Exemption Certificate is granted                                |  |   |
| Viaggi, se del caso, per i quali il Certificato di esenzione è r  | rilasciato:  |   |

in accordo con il sistema IMO di identificazione nave, adottato dall'Organizzazione con Risoluzione A.600(15) In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600(15)

| Il presente certificato è valido fino al  |                 |  |                |
|---|-----------------|--|----------------|
| al quale è allegato il pre This certificate is valid until which this certificate is attached, remaining valid. |                 |  | Certificate to |
| Rilasciato a  |                 |  |                |
| II Date of issue  | Timbro<br>Stamp | L'Ufficiale autorizzat<br>del certifica<br>Authorized official issuing | ato            |

# VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL CERTIFICATO, CON VALIDITÀ INFERIORE A CINQUE ANNI, IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(c)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE REGULATION I/14(c) APPLIES

| Questo certificato, in conformità con la Regola I/14(c) della Convenzione, è accettato come valido fino al a condizione che il certificato al |   |  |
|---|---|--|
|   |   |  |
| certificate is attached, remaining valid.   |   |  |
| Luogo   | Timbro e firma  |  |
| Place   | Signature and seal  |  |
| Data  |   |  |
| Date  |   |  |
|   |   |  |
| DELLA VISITA DI RINNOVO ED IN CASO D  | CERTIFICATO DOPO COMPLETAMENTO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(d) L SURVEY HAS BEEN COMPLETED AND |  |
| REGULATION I  | I/14(d) APPLIES   |  |
| fino al a condizione che il cert  |   |  |
| quale è allegato il presente Certificato rimanga vali<br>This certificate shall, in accordance with regulation                                |   |  |
| Luogo<br>Place  | Timbro e firma<br>Signature and seal  |  |
| <b>Data</b> Date  |   |  |

# VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE ALLA NAVE DI RAGGIUNGERE IL PORTO DI VISITA OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(e) OPPURE I/14(f)

ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE REGULATION I/14(e) OR I/14(f) APPLIES

| Questo certificato, ai sensi della Regola I/14(e) - I/14(f) della Convenzione, è accettato come valido   |                    |  |  |
|--|--------------------|--|--|
| fino al a condizione che il certificato al   |                    |  |  |
| quale è allegato il presente Certificato rimanga valido.   |                    |  |  |
| This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e) – I/14(f)* of the Convention, be accepted as valid until subject to the Certificate is |                    |  |  |
| attached, remaining valid.   |                    |  |  |
|  |                    |  |  |
| Luogo  | Timbro e firma     |  |  |
| Place  | Signature and seal |  |  |
|  |                    |  |  |
|  |                    |  |  |
| Data   |                    |  |  |
| Date   |                    |  |  |
|  |                    |  |  |
|  | ı                  |  |  |
| * Cancellare come appropriato.   |                    |  |  |
| Delete as appropriate.   |                    |  |  |

**—** 58 -

14A05484

## MINISTERO DELLE POLITICHE AGRICOLE ALIMENTARI E FORESTALI

DECRETO 30 giugno 2014.

Iscrizione di varietà ortive nel relativo Registro nazionale.

# IL DIRETTORE GENERALE DELLO SVILUPPO RURALE

Vista la legge 25 novembre 1971, n. 1096, e successive modifiche ed integrazioni, che disciplina l'attività sementiera ed in particolare gli articoli 19 e 24 che prevedono l'istituzione obbligatoria, per ciascuna specie di coltura, dei registri di varietà aventi lo scopo di permettere l'identificazione delle varietà stesse;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 8 ottobre 1973, n. 1065, recante «Regolamento di esecuzione della legge 25 novembre 1971, n. 1096»;

Vista la legge 20 aprile 1976, n. 195, che modifica la citata legge n. 1096/1971 ed in particolare gli articoli 4 e 5 che prevedono la suddivisione dei registri di varietà di specie di piante ortive e la loro istituzione obbligatoria;

Visto il decreto ministeriale 17 luglio 1976, che istituisce i registri di varietà di specie di piante ortive; Visto il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300, di riforma dell'organizzazione di Governo a norma dell'art. 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59;

Visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, relativo alle «Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche», in particolare l'art. 4, commi 1 e 2 e l'art. 16, comma 1;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 27 febbraio 2013, n. 105, recante il regolamento di organizzazione del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali, a norma dell'art. 2, comma 10-*ter*, del decreto legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 2012, n. 135;

Visto il decreto ministeriale n. 1622 del 13 febbraio 2014, recante «Individuazione degli uffici dirigenziali non generali del Mipaaf, ai sensi del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri n. 105 del 27 febbraio 2013»;

Viste le domande presentate ai fini dell'iscrizione di varietà vegetali ortive nel rispettivo registro nazionale;

Visti i risultati delle prove condotte per l'accertamento dei requisiti varietali previsti dalla normativa vigente;

Ritenuto di dover procedere in conformità;